

# Transición: un buen comienzo al empezar la escuela

## Guía para ayudar a las familias a completar la Declaración de Aprendizaje y Desarrollo para la Transición

### ¿Por qué es importante tener un buen comienzo al empezar la escuela?

Un buen comienzo al empezar la escuela ayuda a su hijo(a) a aprender mejor y estar más contento(a) al pasar del jardín de infantes a la escuela, así como en su futuro aprendizaje. Un buen comienzo también ayuda a la continuidad del aprendizaje y desarrollo de su hijo(a) al hacer uso tanto de sus experiencias anteriores como de las actuales para ayudarlo(a) a sentir seguridad, confianza y un sentido de conexión. Un comienzo positivo al empezar la escuela también puede ayudarlo(a) a hacerse más resiliente.

### ¿Qué es la Declaración de Aprendizaje y Desarrollo para la Transición?

Los servicios para la primera infancia, las escuelas, los servicios de Cuidados Fuera del Horario Escolar (OSHC, por sus siglas en inglés) y las familias trabajan de manera conjunta para apoyar el aprendizaje y bienestar de los niños. Para ello, comparten información mediante el uso de la Declaración de Aprendizaje y Desarrollo para la Transición (TLDS, por sus siglas en inglés). Este documento lo redacta el servicio de la primera infancia de cada niño cuando pasa a la escuela.

La TLDS contiene información acerca del aprendizaje, desarrollo y bienestar de su hijo(a) que se comparte entre los servicios para la primera infancia y las escuelas. La TLDS ofrece un resumen de los intereses, capacidades y habilidades de su hijo(a) y señala enfoques y estrategias de enseñanza individuales para apoyarlo(a).

La TLDS le ayuda a entender y apoyar el aprendizaje de su hijo(a) cuando empieza la escuela. La información contenida en la TLDS ayuda a los profesores del primer curso (Foundation) a conocer a su hijo(a) y a desarrollar programas de enseñanza adecuados. Si su hijo(a) acudirá a servicios de cuidados fuera del horario escolar, la TLDS también puede ser un apoyo para el tiempo que pase allí.

La TLDS contiene información personal, incluyendo el nombre de su hijo(a), su fecha de nacimiento y su foto, además del nombre y datos de contacto de usted. También puede incluir el nombre y los datos de contacto de otros profesionales de la primera infancia que hayan apoyado a su hijo(a).

Contribuir a la TLDS de su hijo(a) es una de las actividades de preparación antes de iniciar la escuela en la que usted y su hijo(a) pueden participar juntos.

### ¿Cómo puedo acceder a la TLDS de mi hijo(a)?

El servicio de la primera infancia de su hijo(a) le dará el enlace para la Herramienta en línea para la TLDS (Online TLDS tool). La Herramienta en línea para la TLDS es la mejor manera de completar la TLDS.

Si no puede usar esta herramienta, puede solicitar que le den una copia impresa.

## ¿Qué parte de la TLDS tengo que rellenar?

*El educador de su hijo(a) se encargará de completar las secciones 1 y 1.1.*

*Si su hijo(a) tiene algún retraso del desarrollo o discapacidad, el educador de su hijo completará también la sección 1.2. Es posible que otros profesionales que estén ayudando a su hijo(a) también agreguen información en esta parte.*

*Sección 2: El niño* Esta sección es completada por su hijo(a) con ayuda de algún adulto que conozca bien. Esta persona puede ser usted o su educador de la primera infancia.

*Sección 3: La familia* Esta sección es para que la complete usted. Su participación es importante. Esta parte contiene preguntas que ayudarán a compartir los intereses de su hijo(a), así como las ideas y expectativas que usted tiene sobre su experiencia escolar. Al responder estas preguntas, usted puede ayudar a los profesores y personal de OSHC (si aplica) a saber cómo tratar y entender a su hijo(a), lo que apoyará su aprendizaje y desarrollo.

## ¿Qué pasa después de que se completa la TLDS?

Después de completar la TLDS, el educador de la primera infancia de su hijo(a) le dará una copia completada.

El educador de la primera infancia de su hijo también compartirá la TLDS completada con la escuela o servicio de OSHC (si aplica) de su hijo(a).

Si aún no sabe a qué escuela asistirá su hijo(a), su educador de la primera infancia le proporcionará una copia adicional de la TLDS. Puede entregar esta copia a la escuela cuando inscriba a su hijo(a).

Si no completa la *Sección 3: La familia*, de cualquier forma el educador de la primera infancia de su hijo(a) compartirá las otras secciones que se hayan completado con la escuela y el servicio de OSHC (si aplica) y le dará a usted una copia de lo que se haya compartido.

Las investigaciones y la retroalimentación que se han recibido de las escuelas indican que compartir esta información es de apoyo para una transición exitosa a la escuela. Si prefiere no compartir la TLDS con la escuela de su hijo(a), por favor hable al respecto con el educador de la primera infancia de su hijo(a).

La información apropiada y segura ayuda los profesionales de la educación y los cuidados de Victoria a obtener los conocimientos e información necesarios para garantizar el bienestar y la seguridad de los niños.

Para más información, visite <https://www.vic.gov.au/information-sharing-schemes-and-the-maram-framework>

## Para más información

Para saber más, visite [www.vic.gov.au/transition-school-resources-families](http://www.vic.gov.au/transition-school-resources-families)

Esta información también se encuentra disponible en varios idiomas de la comunidad en el mismo enlace: [www.vic.gov.au/transition-school-resources-families](http://www.vic.gov.au/transition-school-resources-families)